

Italy-Piombino: Public utilities

OJ S 56/2016 19/03/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Autorità Portuale di Piombino

Postal address: Piazzale Premuda 6/A

Town: Piombino

Postal code: 57025

Country: Italy

For the attention of: dott.ssa Roberta Macii

E-mail: r.macii@ap.piombinoelba.it

Telephone: +39 0565229210

Fax: +39 0565229229

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.ap.piombinoelba.it

Address of the buyer profile: www.ap.piombinoelba.it

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: Autorità Portuali

I.3. Main activity

Other: Legge n. 84/1994 e ss. mm. e ii.

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Concessione quinquennale del servizio di fornitura di acqua alle navi, all'utenza portuale e gestione e manutenzione della rete idrica portuale nelle aree pubbliche del porto di Piombino.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Porto di Piombino.

NUTS code IT Italia

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Il servizio, come meglio riportato all'art. 12 del Capitolato Speciale Descrittivo e Prestazionale consiste:

- nel rifornimento idrico alle navi ormeggiate alle banchine pubbliche, ovvero non assentite in concessione, del porto di Piombino;
- nel rifornimento idrico alle navi ancorate nella rada di Piombino;
- nella fornitura di acqua all'utenza portuale in genere (diversa dalle navi di cui all'art. 136 del codice della navigazione) tramite rete portuale;
- nella gestione e manutenzione ordinaria e straordinaria (quest'ultima ad esclusione delle necessità derivanti da cause di forza maggiore comunicate immediatamente all'Autorità Portuale) di tutta la rete idrica portuale indicata nello stralcio planimetrico (All.B) al capitolato. Il servizio dovrà essere garantito dall'impresa concessionaria, nell'arco delle 24 ore, a tutti gli operatori che ne fanno richiesta, per 365 giorni l'anno.

II.1.6. CPV code(s)

65000000 Public utilities

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

L'importo complessivo per la durata quinquennale della concessione è stimato in 1 000 000 EUR.

Estimated value excluding VAT: 1 000 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 60 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Cauzione provvisoria, ai sensi dell'art.75 del d.lgs. 163/2006 e ss. mm. e ii., pari a 20 000 EUR, da produrre con le modalità indicate nel disciplinare di gara.

L'aggiudicatario sarà tenuto a presentare una cauzione definitiva a garanzia degli obblighi contrattuali, ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 163/2006 e ss. mm e ii.

L'impresa aggiudicataria prima della stipula del contratto dovrà produrre adeguata polizza assicurativa, come specificato nel Capitolato.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

È ammessa la partecipazione di imprese temporaneamente raggruppate o raggruppande con l'osservanza della disciplina di cui all'art. 37 del d.lgs 163/2006 e ss. mm. e ii, e di consorzi di imprese con l'osservanza di cui agli artt. 34, 35, 36 e 37 del richiamato decreto. Ai sensi dell'art. 36, comma 5 del d.lgs. n. 163/2006 e ss. mm. e ii. i consorzi stabili sono tenuti ad indicare per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara; in caso di violazione sono esclusi dalla gara sia il consorzio che il consorziato. Ai sensi dell'art. 37, comma 7 del d. lgs. n. 163/2006 e ss. mm. e ii. è fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora abbia partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: I concorrenti di cui agli artt. 34,35,36 e 37 del d.lgs. 163 /2006 e ss. mm. e ii. nonché i concorrenti con sede in altri stati membri dell'Unione Europea, dovranno risultare, a pena di esclusione, in possesso dei seguenti requisiti:

1) essere iscritti nel registro delle Imprese presso la CCIAA per il settore di attività corrispondente all'appalto da eseguirsi;

2) non sussistenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 38 d.lgs. 163/2006 e ss. mm. e ii.

3) aver effettuato il versamento di 140 EUR a favore dell'Autorità di Vigilanza sui contratti pubblici, secondo le modalità indicate nel disciplinare di gara — il CIG da riportare nel versamento è il seguente: 6617294BBF.

4) regolarità contributiva dell'impresa.

5) per i soggetti di cui all'art. 34 comma 1 lettere d) e) f) e f-bis) del d.Lgs. n. 163/2006 e ss. mm. e ii., ai sensi dell'art. 275 del d. P.R. n. 207/2010 e ss. mm. e ii., i requisiti economico-finanziari e tecnico-organizzativi richiesti nel bando di gara per le imprese singole devono essere posseduti dalla mandataria nella misura minima del 40 %; la restante parte è posseduta cumulativamente dalle mandanti ciascuna nella misura minima del 10 %, la mandataria deve in ogni caso possedere i requisiti ed eseguire le prestazioni in misura maggioritaria.

6) adempimento, all'interno della propria azienda, degli obblighi di sicurezza previsti dal d.lgs. 9.4.2008, n. 81 e ss. mm. e ii.

7) le altre condizioni richieste per l'operatore economico sono contenute nelle dichiarazioni da rilasciare mediante gli Allegati che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente bando di gara.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: L'impresa concorrente deve aver realizzato nel triennio 2012-2013-2014 un volume di affari complessivamente non inferiore a 600 000 EUR.

Qualora il concorrente abbia già depositato il bilancio relativo all'esercizio 2015, potrà dimostrare il possesso del requisito ottenuto nel triennio 2013-2014-2015. A tal fine il legale rappresentante dovrà rendere apposita dichiarazione ai sensi e con le forme del D.P.R. n. 445 /2000.

Per le imprese che abbiano iniziato l'attività da meno di tre anni, il presente requisito deve essere rapportato al periodo di attività: (fatturato richiesto / 3 anni) x anni di attività.

Nel caso di R.T.I. si applicano le norme di cui all'art. 37 del d.lgs. n. 163/2006 e ss.mm. e ii.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Le imprese concorrenti devono aver svolto nel triennio antecedente la pubblicazione del bando di gara servizi indicati nel capitolato speciale descrittivo e prestazionale, per un fatturato complessivo non inferiore a 150 000 EUR, completamente e regolarmente eseguiti ovvero in corso di esecuzione, con indicazione per ciascuno dell'oggetto del servizio, del relativo importo e del soggetto concedente pubblico o privato.

Per servizi analoghi si intendono:

— servizio di bunkeraggio, ovvero il passaggio di combustibile e similari, olio lubrificante, da una unità rifornitrice ad una nave, attraverso l'uso di «bettoline», piccole navi cisterna che si affiancano all'unità da rifornire;

— servizi connessi ai lavori di cui alla categoria OG6, ai sensi dell'Allegato A del D.P.R. 207 /2010 («Categorie di opere generali e specializzate»);

— servizi diversi a condizione che siano stati eseguiti in ambiti portuali.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority****IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

12.5.2016 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 12.5.2016 - 15:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: 2020.

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

— i concorrenti si impegnano al rispetto delle clausole contenute nel Protocollo di Legalità sottoscritto in data 31.7.2013 dalla Prefettura di Livorno e da questa Autorità Portuale, e nelle Linee Guida sottoscritte in data 27.5.2014, pubblicati sul sito internet della Stazione appaltante, mediante le dichiarazioni contenute negli allegati da presentare per la partecipazione alla presente procedura, nonché mediante firma per accettazione del protocollo medesimo.

— La verifica di cui all'art. 48 del d. Lgs. n. 163/2006 sul possesso dei requisiti di carattere tecnico-organizzativo ed economico-finanziario sarà effettuata dall'Amministrazione, ai sensi dell'articolo 6-bis del d.lgs. n. 163/2006 e della deliberazione attuativa dell'AVCP N. 111 del 20.12.2012, attraverso l'utilizzo del sistema AVCPass, reso disponibile dall'Autorità stessa, fatto salvo quanto previsto dal comma 3 del citato art. 6-bis. Tutti i soggetti interessati a partecipare alla procedura devono obbligatoriamente registrarsi al sistema accedendo all'apposito link sul portale ANAC (servizi ad accesso riservato — AVCPass) secondo le istruzioni ivi contenute.

Il Documento «PASSOE», rilasciato dal servizio AVCPass comprovante la registrazione al servizio per la verifica del possesso dei requisiti dovrà essere inserito nella busta relativa alla documentazione.

Qualora si dovessero riscontrare malfunzionamenti del sistema, la stazione appaltante si riserva la facoltà di effettuare verifiche con le modalità antecedenti l'istituzione del sistema medesimo.

Qualora ricorrano le ipotesi di cui all'art. 38 comma 2-bis la stazione appaltante applicherà la sanzione pecuniaria nella misura dell'uno per mille il cui versamento è garantito dalla cauzione provvisoria.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunale Amministrativo Regione Toscana

Town: Firenze

Country: Italy

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

15.3.2016